

ALLERGY PRO™ AP200

ČISTIČKA VZDUCHU



Návod k použití - česká verze pro evropský model

BONECO / ENVION

ÚVOD

Děkujeme, že jste si zakoupili čističku vzduchu Allergy Pro™ AP200. Čistička s HEPA filtrací je určena ke zlepšení kvality vzduchu v domácnosti, kanceláři a dalších vnitřních prostorech. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a dodržujte bezpečnostní pokyny.

OBSAH

- Bezpečnostní pokyny
- Výhody výrobku
- Hlavní části
- Používání čističky Allergy Pro™ AP200
- Ovládání a nastavení
- Údržba a výměna filtru
- Čištění vnějších povrchů
- Řešení problémů

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE. VAROVÁNÍ: RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

- Tento evropský model používejte pouze s napájením 220-240 V ~ 50 Hz.
- Napájecí kabel nevedte pod kobercem a nezakrývejte jej běhouny ani podobnými krytinami. Kabel ved'te mimo frekventovaná místa tak, aby o něj nebylo možné zakopnout.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí se zvýšeným výskytem mastnoty, například v kuchyni. Výrobek není určen k filtraci oleje nebo mastnoty ze vzduchu.
- Čističku nepoužívejte v koupelnách ani v jiném vlhkém prostředí. Nepoužívejte ji v blízkosti krbů nebo tam, kde se mohou vyskytovat hořlavé páry či látky.
- Pokud čističku nepoužíváte, před čištěním, montáží nebo demontáží částí a před přemístěním ji vždy odpojte od elektrické sítě.
- Čističku nikdy nepoužívejte, pokud není kompletně sestavena.
- Před odpojením ze zásuvky vždy nejprve vypněte všechny ovládací prvky.
- Neprovádějte jiné servisní zásahy než ty, které jsou popsány v části Čištění a údržba.
- Napájecí kabel neumísťujte do blízkosti horkých povrchů.
- Výrobek nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. V takovém případě jej nechte zkontrolovat a případně opravit v autorizovaném servisu.
- Čističku nikdy nezvedejte, nepřenášejte ani netahejte za napájecí kabel. Kabel neved'te přes ostré hrany nebo rohy.
- Při odpojování ze zásuvky uchopte zástrčku a jemně ji vytáhněte. Nikdy netahejte za kabel.
- Dbejte na to, aby se do otvorů přístroje nedostaly cizí předměty, prsty, vlasy, volné části oděvu ani šperky.
- Nedotýkejte se čističky ani zástrčky mokrýma rukama.
- Při používání v přítomnosti dětí je nutný dohled dospělé osoby.
- Pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem nepoužívejte čističku s externími polovodičovými regulátory otáček.

Poznámka: Původní americká pasáž o polarizované 120V zástrčce byla vypuštěna, protože se nevztahuje na evropský model.

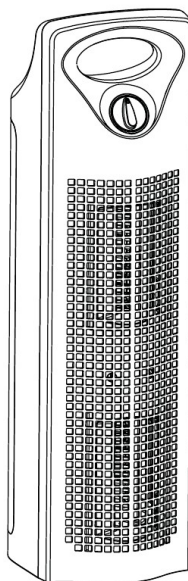
VÝHODY VÝROBKU

- Čištění vzduchu pomocí filtrace.
- Tři rychlosti ventilátoru umožňují zvolit požadovanou intenzitu čištění.

4

PRODUCT BENEFITS

- » **Air purification:**
- » 3 speed fan setting-lets you select the desired cleaning level.



AP200

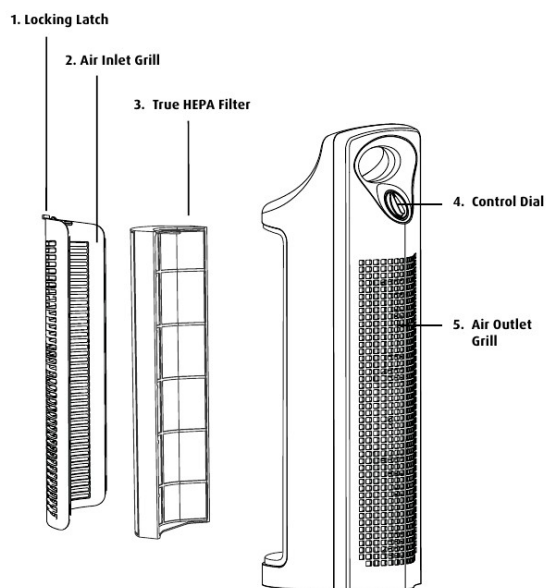
Ilustrace čističky AP200

HLAVNÍ ČÁSTI

1. Zajišťovací západka
2. Mřížka vstupu vzduchu
3. True HEPA filtr
4. Otočný ovladač: OFF, HI, MED, LOW
5. Mřížka výstupu vzduchu

MAIN PARTS

1. Locking Latch
2. Air Inlet Grill
3. True HEPA Filter
4. Control Dial: Off, HI, MED, LOW
5. Air Outlet Grill



AP200

Překlad popisků infografiky: 1 západka, 2 vstup vzduchu, 3 HEPA filtr, 4 ovladač, 5 výstup vzduchu

POUŽÍVÁNÍ ČISTIČKY ALLERGY PRO™ AP200

Technické parametry - evropská verze

Parametr	Hodnota
Označení modelu	AP200
Příkon	45 W
Napájecí napětí	220-240 V ~ 50 Hz
CADR - prach	265 m³/h
CADR - kouř	233 m³/h
CADR - pyl	335 m³/h
Provozní hlučnost	62 dB(A)
Rozměry	224 × 176 × 647 mm
Hmotnost	4,2 kg

Náhradní díl uvedený v americkém podkladu: filtr AP200FA. Před objednáním náhradního filtru doporučujeme ověřit označení pro evropskou distribuci.

Umístění a provoz

- Umístěte čističku na rovný a stabilní povrch v dosahu vhodné elektrické zásuvky.
- Neumísťujte přístroj do blízkosti ventilátorů.
- Ponechte po obou stranách přístroje přibližně 30 cm volného prostoru od stěny.
- Neumísťujte přístroj v blízkosti záclon nebo závěsů.
- Umístění přístroje blízko zdroje znečištění vzduchu může pomoci zlepšit kvalitu vzduchu v místnosti.

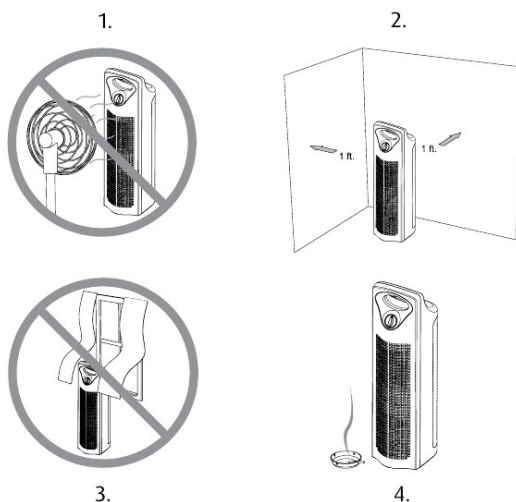
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte čističku s poškozeným, protrženým nebo proděravělým filtrem.

7

OPERATING THE ALLERGY PRO™ 200

Safety

1. Do not place near fans.
2. Keep both sides of the unit at least 1 foot away from a wall.
3. Do not place the unit near curtains.
4. Placing the unit close to the source of air pollution is an effective way to improve indoor air quality.



Note:

DO NOT run the Allergy Pro™ 200 with a broken filter. Replace the filter if the filter has a tear or a hole in it.

If the filter is damaged or needs replacement, please visit the Allergy Pro™ website at www.envion.com to order for a replacement filter. Or call 1.800.875.8577.

AP200

Překlad infografiky: 1 neumisťovat k ventilátoru; 2 odstup cca 30 cm; 3 mimo záclony; 4 blízko zdroje znečištění

OVLÁDÁNÍ A NASTAVENÍ

Zapnutí: otočte ovladač ve směru hodinových ručiček. Vypnutí: otočte ovladač proti směru hodinových ručiček do polohy OFF.

Čistička má tři rychlosti: HI - vysoká, MED - střední, LOW - nízká. Otočte ovladač na požadovanou rychlost.

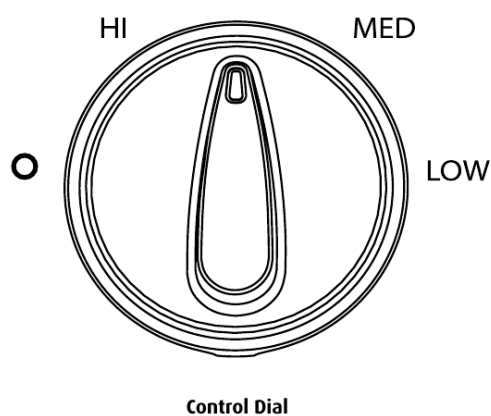
8

OPERATING THE ALLERGY PRO™ 200

CONTROLS/SETTINGS:

Power Control - To operate the Allergy Pro™ 200 air purifier, turn dial clockwise to turn on the air purifier. Turn dial counter-clockwise to **OFF** position to turn the unit off.

Fan Speed Control - The Allergy Pro™ 200 has three different speeds of cleaning, **HI**, **MED** and **LOW**. Turn the control dial clockwise to your desired speed.



AP200

Překlad infografiky ovladače: OFF - vypnuto; HI - vysoká; MED - střední; LOW - nízká

ÚDRŽBA

Čistička vzduchu Allergy Pro™ AP200 je téměř bezúdržbová. True HEPA filtr vydrží až 12 měsíců v závislosti na způsobu používání a podmínkách prostředí. Doporučuje se filtr vyměnit přibližně každých 12 měsíců.

Před výměnou filtru přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.

Výměna True HEPA filtru

1. Zkontrolujte, že je přístroj vypnutý a odpojený od elektrické sítě. Stisknutím zajišťovací západky uvolněte vstupní mřížku.
2. Sejměte vstupní mřížku z přístroje.
3. Uchopte levou a pravou část rámu True HEPA filtru v bočních prohlubních a filtr vyjměte.
4. Vložte nový True HEPA filtr a vstupní mřížku zacvakněte zpět na místo.

9

MAINTENANCE

The Allergy Pro™ professional air purifier is almost maintenance free! Our true HEPA filter lasts up to twelve months, depending on use and environment conditions. It is recommended to replace the true HEPA filter every twelve months.

Before replacing the true HEPA filter of your Allergy Pro™ professional air purifier, turn off and unplug the unit from the electrical outlet and read all safety instructions and important warnings in this owner's manual.

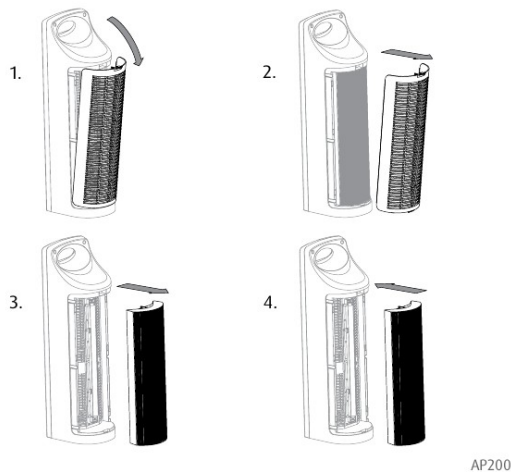
Replacing the True HEPA Filter

1. Make sure unit is turned off and unplugged. Release the inlet grill by pressing on the locking latch (see diagram of Main Parts).
2. Remove the inlet grill from the unit as shown below.
3. Grasp the left and right frames of the True HEPA filter through the indentations on the sides of the filter enclosure and remove the filter.
4. Insert a new True HEPA filter, then snap the inlet grill back into position.

To Order A Replacement True HEPA Filter

The true HEPA filter should be changed every twelve months, simply contact our customer service department at **1.800.875.8577**.

The Allergy Pro™ replacement true HEPA filter part number is: **TPP200FA**



AP200

Infografika výměny filtru: 1 uvolnit mřížku; 2 sejmut mřížku; 3 vyjmout filtr; 4 vložit nový filtr

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění vnějších povrchů

1. Přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.
2. Vnější části krytu otřete měkkým hadříkem mírně navlhčeným vodou s malým množstvím prostředku na mytí nádobí.
3. Zabraňte vniknutí vody do vnitřních částí přístroje. Mohlo by dojít k poškození přístroje, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
4. Před opětovným použitím nechte přístroj důkladně vyschnout.

10

CLEANING & MAINTENANCE

Cleaning External Surfaces

1. Turn off and unplug unit.
2. Use a washcloth slightly dampened with a little water and dishwashing soap to wipe the outer case surfaces.
3. Do not allow water to slip into the internal parts as this could damage your unit and result in electrical shock and injury to you.
4. Allow the unit to thoroughly dry before use.



AP200

Čištění vnějšího povrchu čističky AP200

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nefunguje	Ovladač není v poloze zapnutí.	Otočte ovladač ve směru hodinových ručiček.
Přístroj nefunguje	Přístroj není zapojen do zásuvky.	Zkontrolujte připojení k elektrické síti.
Přístroj nefunguje	Vstupní mřížka není správně nasazena a zajištěna.	Zkontrolujte správné usazení filtru a zajištění vstupní mřížky.
Snížené proudění vzduchu nebo horší filtrace	Vstupní nebo výstupní mřížka může být zablokována.	Zkontrolujte, zda nic neblokuje vstup ani výstup vzduchu.
Snížené proudění vzduchu nebo horší filtrace	True HEPA filtr může být zanesený.	V případě potřeby True HEPA filtr vyměňte.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Unit will not operate.	Control Dial not turned to ON position.	Turn the Control Dial clockwise.
	Unit is unplugged.	Check to ensure unit is plugged in.
	The inlet grill has not been installed & locked into place.	Check to make sure filter is properly installed & locked into place.
Reduced airflow or poor filtering.	The inlet or outlet grill may be blocked.	Check to ensure nothing is blocking air inlet & air outlet.
	True HEPA filter may be clogged.	Replace with a new True HEPA filter, if necessary.



AP200

Překlad tabulky řešení problémů je uveden výše

INFORMACE Z AMERICKÉ VERZE, KTERÉ NEJSOU PŘEVZATY

Příložený anglický manuál je určen pro severoamerickou variantu AP200. Následující části proto nebyly do spotřebitelské české verze přeneseny:

- napájení 120 V AC / 60 Hz a příkon 55 W
- pokyny k americké polarizované zástrčce
- jednoletá omezená záruka BONECO North America a americké servisní kontakty
- americká doložka o rozhodčím řízení a právu státu Kalifornie
- americké informace ENERGY STAR

Pro evropský model byly technické parametry převzaty z evropského vícejazyčného manuálu AP200: 220-240 V ~ 50 Hz, příkon 45 W.

Poznámka k názvům v obrázcích

Originální obrázky obsahují anglické popisky jako součást grafiky. U každé takové infografiky je v tomto návodu uveden český překlad popisků bezprostředně pod obrázkem, aby význam grafiky byl plně dostupný v češtině.